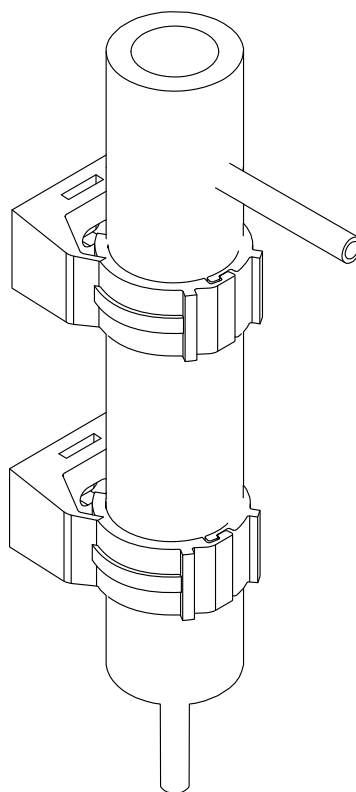


Kezelési útmutató

Flowfit CYA21

Áramlási szerelvény







Tartalomjegyzék








1	Néhány szó erről a dokumentumról	4
1.1	Figyelmeztetések	4
1.2	Alkalmazott szimbólumok	4
1.3	Az eszközön lévő szimbólumok	4
1.4	Bejegyzett védjegyek	4
2	Alapvető biztonsági utasítások	5
2.1	A személyzetre vonatkozó követelmények	5
2.2	Rendeltetésszerű használat	5
2.3	Munkahelyi biztonság	5
2.4	Üzembiztonság	6
2.5	Termékbiztonság	6
3	Termékleírás	7
4	Átvétel és termékazonosítás	8
4.1	Átvétel	8
4.2	Termékazonosítás	8
5	Beépítés	10
5.1	Beépítési feltételek	10
5.2	A szerelvény beépítése	10
5.3	Érzékelő beépítése	12
5.4	Beépítés utáni ellenőrzés	12
6	Tisztítás	13
6.1	Tisztítószer	14
7	Tartozékok	15
7.1	Érzékelők	15
7.2	Csatlakozási tartozékok	16
8	Műszaki adatok	17
8.1	Környezet	17
8.2	Folyamat	17
8.3	Műszaki felépítés	17

1 Néhány szó erről a dokumentumról


1.1 Figyelmeztetések

Információstruktúra	Jelentés
 VESZÉLY Okok (/következmények) Ha szükséges, a meg nem felelés következményei (ha releváns) ► Korrekciós intézkedés	Ez a szimbólum veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A veszélyes helyzet el nem kerülése végzetes vagy súlyos sérülést eredményez.
 FIGYELMEZTETÉS Okok (/következmények) Ha szükséges, a meg nem felelés következményei (ha releváns) ► Korrekciós intézkedés	Ez a szimbólum veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A veszélyes helyzet el nem kerülése végzetes vagy súlyos sérülést eredményezhet.
 VIGYÁZAT Okok (/következmények) Ha szükséges, a meg nem felelés következményei (ha releváns) ► Korrekciós intézkedés	Ez a szimbólum veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A helyzet el nem kerülése könnyebb vagy súlyosabb sérüléshez vezethet.
 ÉRTESÍTÉS Ok/helyzet Ha szükséges, a meg nem felelés következményei (ha releváns) ► Művelet/megjegyzés	Ez a szimbólum olyan helyzetekre figyelmeztet, amelyek anyagi károkhoz vezethetnek.

1.2 Alkalmazott szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	További információk, tippek
	Megengedett vagy ajánlott
	Nem megengedett vagy nem ajánlott
	Hivatkozás az eszköz dokumentációjára
	Hivatkozás az oldalra
	Hivatkozás az ábrára
	Egy lépés eredménye

1.3 Az eszközön lévő szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Hivatkozás az eszköz dokumentációjára

1.4 Bejegyzett védjegyek


SWAGELOK®

A Swagelok & Co., Solon, USA bejegyzett védjegye

2 Alapvető biztonsági utasítások

2.1 A személyzetre vonatkozó követelmények

- A mérőrendszer felszerelését, üzembe helyezését, üzemeltetését és karbantartását csak szakképzett műszaki személyzet végezheti el.
- A műszaki személyzetnek az adott tevékenységek elvégzésére vonatkozó meghatalmazást kell kapnia a létesítmény üzemeltetőjétől.
- Az elektromos csatlakoztatást csak villanyszerelő végezheti el.
- A műszaki szakembereknek el kell olvasniuk és meg kell érteniük a jelen Használati útmutatót, és be kell tartaniuk az abban foglalt utasításokat.
- A mérési pontban fellépő hibákat csak meghatalmazással rendelkező és speciálisan képzett személyzet javíthatja ki.

 A mellékelt Használati útmutatóban nem ismertetett javítások csak közvetlenül a gyártó telephelyén vagy a szakszerviz által végezhetőek.

2.2 Rendeltetésszerű használat

A szerelvény a gyakori, mérhető csőszerelvény-rendszerekhez való csatlakoztatásra lett tervezve, és csak olyan folyadékokkal használható, amelyek nem képeznek lerakódásokat és nem hajlamosak csapadékképződésre. Kialakításának köszönhetően nyomás alatti rendszerekben alkalmazható.

A készülék rendeltetésszerűtől eltérő használata veszélyezteti az emberek és a teljes mérőrendszer biztonságát, ezért tilos.

A gyártó nem felel a nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

2.3 Munkahelyi biztonság

Ön, mint felhasználó felelős a következő biztonsági feltételek teljesítéséért:

- Beépítési útmutató
- Helyi szabványok és előírások

2.4 Üzembiztonság

A teljes mérési pont üzembe helyezése előtt:

1. Ellenőrizze, hogy minden csatlakozás megfelelő-e.
2. Ellenőrizze az elektromos kábelek és csőcsatlakozások sértetlenségét.
3. Sérült terméket ne működtessen, és biztosítsa a véletlen indítás ellen.
4. A sérült termékekre címkézza fel, hogy hibásak.

Működés közben:

- ▶ Ha a hibák nem javíthatóak ki:
a termékeket üzemen kívül kell helyezni, és biztosítani kell a véletlen indítás ellen.

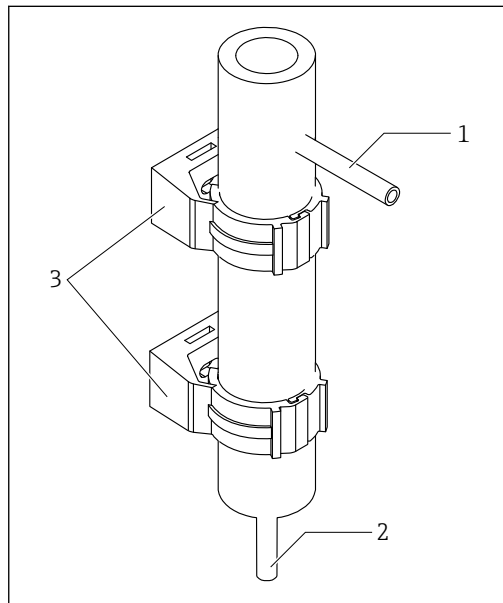
2.5 Termékbiztonság

2.5.1 Korszerű technológia

A terméket úgy alakították ki, hogy megfeleljen a legmodernebb biztonsági követelményeknek, tesztelték, és biztonságosan üzemeltethető állapotban hagyta el a gyárat. Megfelel a vonatkozó jogszabályoknak és a nemzetközi szabványoknak.

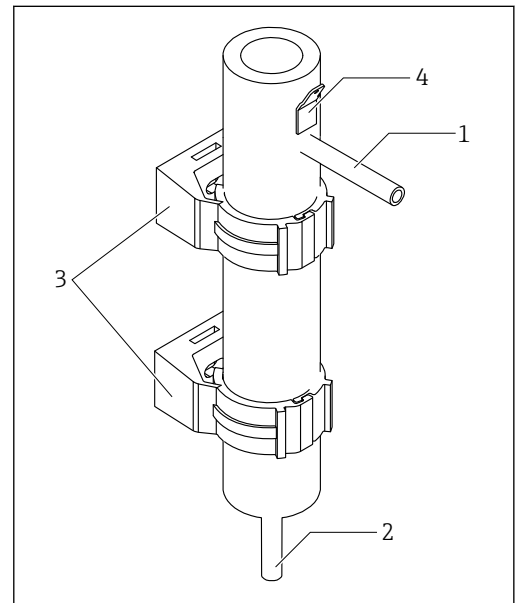
3 Termékleírás

A Flowfit CYA21 áramlási szerelvényt erőművek analitikai rendszerébe és az összes szokványos ipari üzembe történő beépítésre tervezték. A kiváló minőségű rozsdamentes acél kivitel magasabb, akár 16 bar folyamatnyomás és 100 °C hőmérséklet mellett is lehetővé teszi a folyamatos alkalmazást. Könnyű beépítés a gyakran alkalmazott mérhető csőszerelvény-rendszerek, például a SWAGELOK használatának köszönhetően. Egyszerű mérési pontok alakíthatók ki a szerelvényel pH-ra, redox potenciálra (ORP), vezetőképességre vagy oxigénre.



☐ 1 CYA21 NPT 1/2" változat 1/2

- 1 Kimenet
- 2 Bemenet
- 3 Rögzítő bilincsek



☐ 2 CYA21 Pg 13.5 változat

- 1 Kimenet
- 2 Bemenet
- 3 Rögzítő bilincsek
- 4 PML

4 Átvétel és termékazonosítás

4.1 Átvétel

1. Ellenőrizze, hogy a csomagolás sértetlen-e.
 - ↳ A csomagolás bármilyen sérülése esetén értesítse a szállítót.
A probléma megoldásáig tartsa meg a sérült csomagolást.
2. Ellenőrizze, hogy a tartalom sértetlen-e.
 - ↳ A csomag tartalmának bármilyen sérülése esetén értesítse a szállítót.
A probléma megoldásáig tartsa meg a sérült árut.
3. Ellenőrizze, hogy a csomag hiánytalan-e.
 - ↳ Hasonlítsa össze a szállítási dokumentumokat a megrendeléssel.
4. Tároláshoz és szállításhoz oly módon csomagolja be a készüléket, hogy az megbízható védelmet nyújtson az ütődések és a nedvesség hatásaival szemben.
 - ↳ Az eredeti csomagolás nyújtja a legjobb védelmet.
Ügyeljen az engedélyezett környezeti feltételeknek való megfelelésre.

Ha bármilyen kérdése van, forduljon a szállítóhoz vagy a helyi értékesítési központhoz.

4.2 Termékazonosítás

4.2.1 Adattábla

Az adattáblák megtalálhatók:

- Az áramlási szerelvényen
- A csomagoláson (öntapadó címke)

Az adattáblán az alábbi információk található az eszközzel:

- A gyártó azonosítása
- Rendelési kód
- Bővített rendelési kód
- Sorozatszám
- Biztonsági információk és figyelmeztetések

- ▶ Hasonlítsa össze az adattáblán szereplő adatokat a megrendeléssel.

4.2.2 Termékazonosítás

Termékoldal

www.endress.com/cya21

A rendelési kód értelmezése

A termék rendelési kódja és sorozatszáma a következő helyeken található:

- Az adattáblán
- A szállítási iratokban

A termékkel kapcsolatos információk beszerzése

1. Lépjen az www.endress.com oldalra.
2. Hívja elő a keresést (nagyító).
3. Adjon meg egy érvényes sorozatszámot.
4. Keresés.
 - ↳ A termékszerkezet egy felugró ablakban jelenik meg.

5. A felugró ablakban kattintson a termékképre.
 - ↳ Egy új ablak (**Device Viewer**) nyílik meg. Az eszközre vonatkozó összes információ, valamint a termék dokumentációja megjelenik ebben az ablakban.

4.2.3 A gyártó címe

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG
Dieselstraße 24
D-70839 Gerlingen

4.2.4 A csomag tartalma

A csomag az alábbiakat tartalmazza:

- Szerelvény a megrendelt változatban
 - Szerelőkészlet
 - Használati útmutató
- ▶ Ha bármilyen kérdése van:
Kérjük, lépjen kapcsolatba a szállítóval vagy a helyi értékesítési központtal.

4.2.5 Tanúsítványok és engedélyek

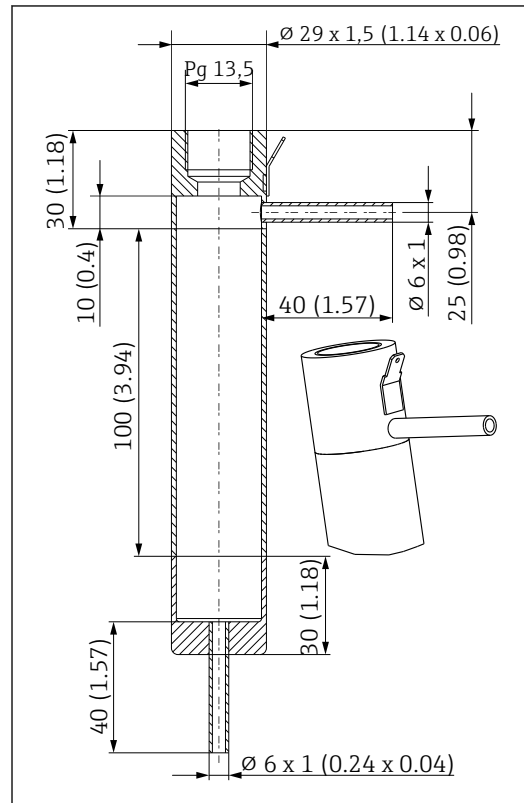
DGRL- 2014/68/EU / PED- 2014/68/EU

A szerelvény a legjobb mérnöki gyakorlatnak megfelelően, a Nyomástartó berendezésekre vonatkozó 2014/68/EU rendelet 4. cikk, 3 bekezdésével összhangban lett legyártva és ezért nem szükséges CE-jelöléssel ellátni.

5 Beépítés

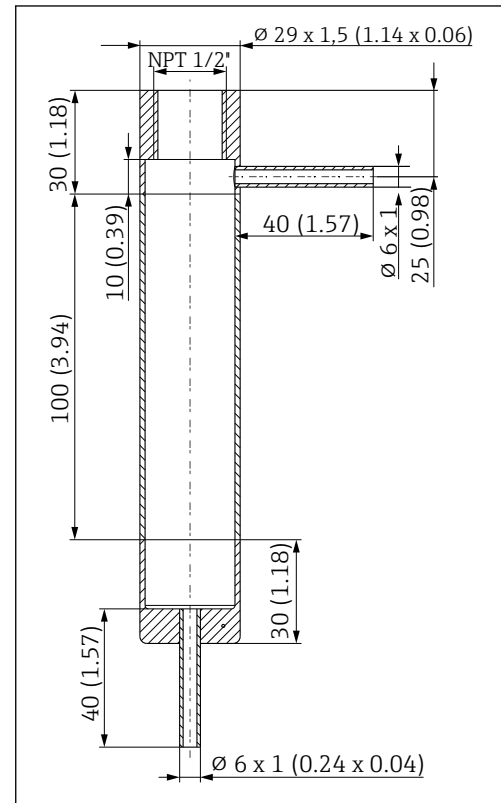
5.1 Beépítési feltételek

5.1.1 Méretek



A0038837

3 A CYA21 Pg 13.5. méretei, mértékegység mm-ben (inch)



A0038839

4 A CYA21 NPT 1/2" méretei. Mértékegység mm-ben (inch)

5.2 A szerelvény beépítése

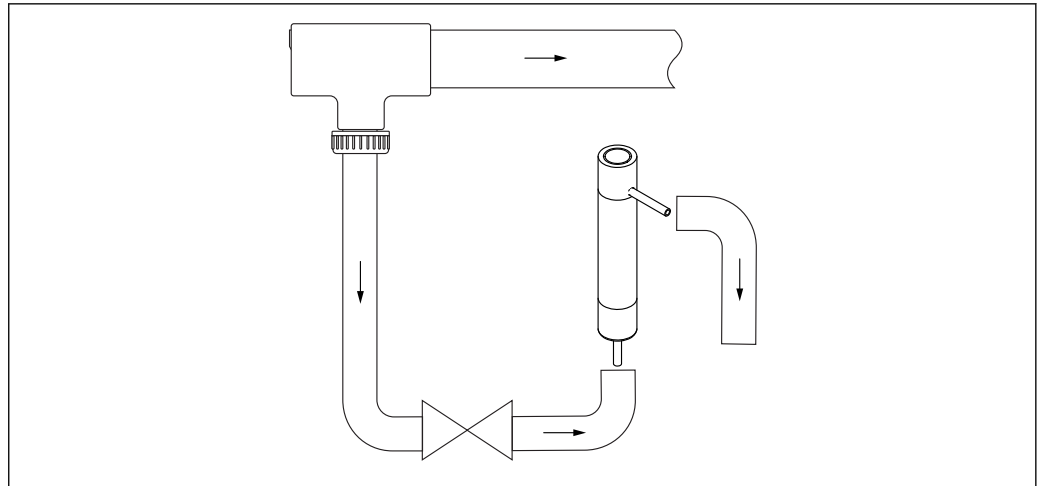
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha a közeg és a tisztítóközeg kilép, akkor a magas nyomás, magas hőmérséklet vagy a vegyi anyagok miatti sérülésveszély áll fenn.

- ▶ Viseljen védőkesztyűt, védőszemüveget és védőruházatot.
- ▶ Csak akkor szerelje fel a szerelvényt, ha a tartályok vagy csövek üresek és nyomásmentesek.
- ▶ Mielőtt a szerelvényt nyomás alá helyezné, ellenőrizze, hogy minden csatlakozás tömített-e.

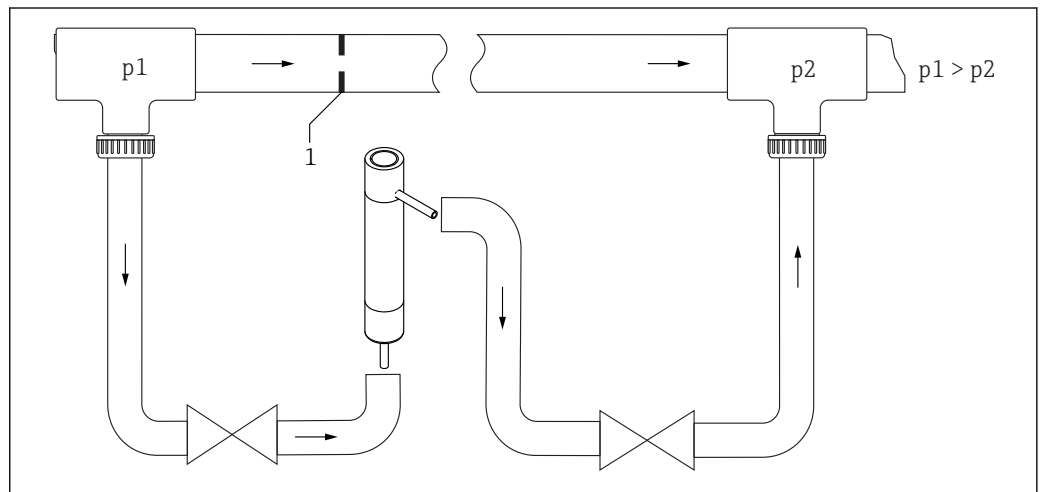
5.2.1 Beépítési utasítások

A főágról induló leágazó csövek esetében nem szükséges mérés (nincs visszatérő közeg).



A0039276

5 Csatlakoztatási példa



A0039277

6 Példa a bypasszal és a főágba épített mérőperemmel történő csatlakoztatásra

1 Mérőperem

Ahhoz, hogy a bypass ágon lévő szerelvényben áramlás alakuljon ki, a p_1 nyomásnak magasabbnak kell lennie a p_2 nyomásnál. Ez a főágra szerelt mérőperem segítségével érhető el.

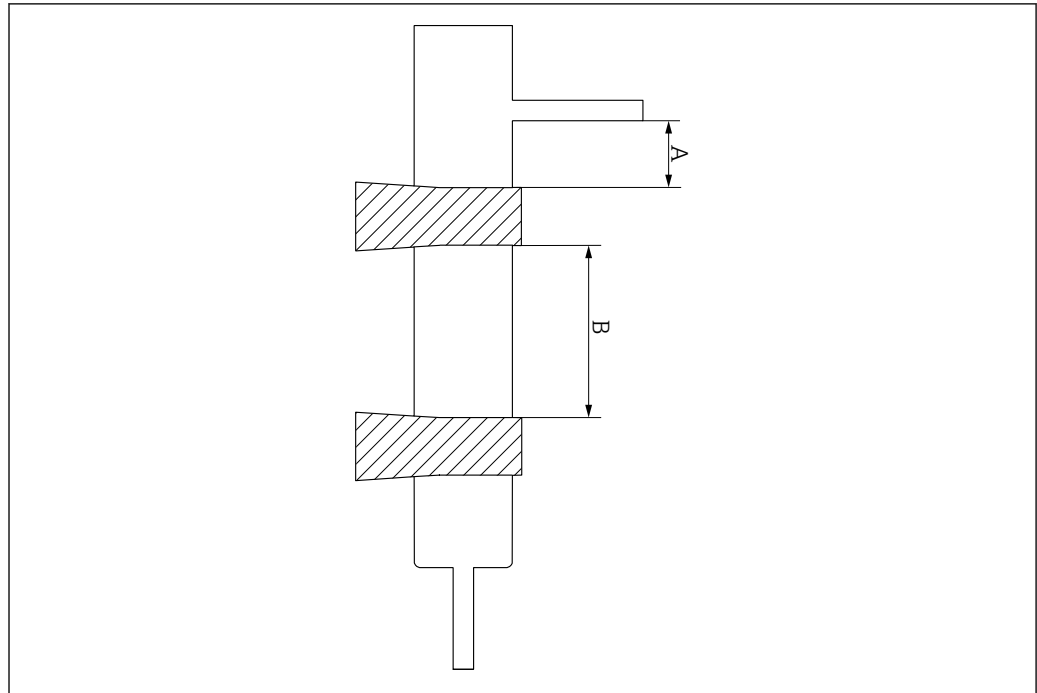
Az áramlási szerelvény bemeneti és kimeneti csatlakozása mindig azonos ($\varnothing 6 \times 1 \text{ mm}$).

Az áramlási szerelvényt mérhető csőszerelvény-rendszerekhez tervezték.

A beépítés helyén szükséges:

Szükséges alkatrészek	Alkalmazás
2 elzárószelep	Bypass megoldás
1 elzárószelep	Megoldás nyitott kimenettel
Mérőperem a főágban	Bypass megoldás
Szennyszűrő (500 μm vagy finomabb)	Ha a közeg durva szennyeződések tartalmaz
Nyomáscsökkentő szelep	Ha a közegnyomás meghaladja a megengedett értéket
Fali tartóegység a szerelvény rögzítéséhez	Minden változat
Csőcsatlakozások a szerelvényhez	Minden változat

5.3 Érzékelő beépítése



A0041751

7 Bilincstávolság

A 10 mm (0.4 in)

B 50 ... 70 mm (1.97 ... 2.76 in)

5.3.1 Pg 13.5 tömszelencével ellátott változat

1. Csavarozza be az érzékelőt a szerelvénybe.
↳ Az érzékelő O-gyűrűje megfelelő tömítést garantál.
2. Analóg érzékelők esetén: csatlakoztassa a PML-t.

5.3.2 NPT 1/2" csatlakozóval ellátott változat

1. Tömítse az érzékelőt, pl. teflonszalaggal vagy más megfelelő tömítőanyaggal.
2. Csavarozza be az érzékelőt a szerelvénybe.

5.4 Beépítés utáni ellenőrzés


1. A beépítés után ellenőrizze az összes csatlakozást, biztosítva azok rögzítését és szivárgásmentességét.
2. Győződjön meg arról, hogy a csövek nagyobb erőhatás nélkül nem távolíthatók el.
3. Ellenőrizze az összes csövet.

6 Tisztítás

A stabil és biztonságos mérésekhez:

- ▶ Rendszeresen tisztítsa meg a szerelvényt és az érzékelőt. A tisztítási folyamat gyakorisága és intenzitása a közegtől függ.

Minden, a közeggel érintkező alkatrészt, például az érzékelőt és az érzékelővezetőt rendszeresen meg kell tisztítani.

1. Távolítsa el az érzékelőt a telepítés fordított sorrendje szerint.
2. A könnyű lerakódásokat és a szennyeződésekkel megfelelő tisztító oldatokkal távolítsa el →  14
3. A makacsabb szennyeződésekkel egy puha kefe és a megfelelő tisztítószer segítségével távolítsa el.
4. Nagyon makacs szennyeződés esetén az alkatrészeket áztassa tisztító oldatba. Ezután egy kefével tisztítsa meg az alkatrészeket.



Ivóvíz esetében a jellemző tisztítási intervallum 6 hónap.

6.1 Tisztítószer

FIGYELMEZTETÉS

Halogéneket tartalmazó szerves oldószerek

Korlátozott bizonyíték a rákkeltő hatásra vonatkozóan! Hosszú távú veszélyt jelent a környezetre!

- ▶ Ne használjon halogéneket tartalmazó szerves oldószereket.

FIGYELMEZTETÉS

Tiokarbamid

Lenyelve ártalmas! Korlátozott bizonyíték a rákkeltő hatásra vonatkozóan! A születendő gyermekekre vonatkozó lehetséges kockázat! Hosszú távú veszélyt jelent a környezetre!

- ▶ Viseljen védőszemüveget, védőkesztyűt és megfelelő védőruházatot.
- ▶ Kerülje a szemmel, szájjal és bőrrel való érintkezést.
- ▶ Kerülje a környezetbe való kijuttatást.

A leggyakoribb szennyeződések és az egyes esetekben használt tisztítószer az alábbi táblázatban található.

A szennyeződés típusa	Tisztítószer
Zsírok és olajok	Meleg víz vagy felmelegített (lúgos) anyagok, amelyek felületaktív anyagokat vagy vízben oldódó szerves oldószereket (p.l. etanol) tartalmaznak
Vízkölerakódások, fém-hidroxid felhalmozódás, liofób biológiai felhalmozódás	Kb. 3% sósav
Szulfidlerakódások	3% sósav és tiokarbamid keveréke (kereskedelmi forgalomban kapható)
Fehérjefelhalmozódás	3% sósav és pepszin keveréke (kereskedelmi forgalomban kapható)
Rostok, szuszpendált anyagok	Nagynyomású víz, esetleg felületaktív anyagok
Könnyű biológiai felhalmozódás	Nagynyomású víz

- ▶ A szennyeződés típusának és mértékének megfelelő tisztítószerrel válasszon.

7 Tartozékok

Az alábbiakban a jelen dokumentáció kiadásának idején rendelkezésre álló legfontosabb tartozékok kerülnek felsorolásra.

- ▶ Az itt nem szereplő tartozékokról a Szerviztől vagy az Értékesítési központtól kérhet tájékoztatást.

7.1 Érzékelők

7.1.1 Üvegelektrod, analóg és digitális Memosens technológiával

Orbisint CPS11D / CPS11

- pH-érzékelő folyamattechnológiákhoz
- Opcionális SIL-változat SIL-távadóra történő csatlakoztatáshoz
- Szennyeződés-lepergető PTFE membránnal
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cps11d



TI00028C Műszaki információk

Memosens CPS31D

- pH-elektroda géllal feltöltött referencia-rendszerrel, kerámia membránnal
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cps31d



TI00030C Műszaki információk

Ceraliquid CPS41D / CPS41

- pH-elektroda kerámia csatlakozással és KCl folyékony elektrolittal
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cps41d vagy www.endress.com/cps41



TI00079C Műszaki információk

7.1.2 Oxigén érzékelők

Oxymax COS22D

- Sterilizálható érzékelő oldott oxigénhez
- Memosens technológiával vagy analóg érzékelőként
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cos22d



TI00446C Műszaki információk

Memosens COS81D

- Sterilizálható optikai érzékelő oldott oxigénhez
- Memosens technológiával
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cos81d



TI01201C Műszaki információk

7.1.3 Vezetőképesség-érzékelők

Condumax CLS15D

- Konduktív vezetőképesség-érzékelő
- Tiszta vízhez, ultratiszta vízhez és veszélyes területeken történő alkalmazáshoz
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/CLS15d



TI00109C Műszaki információk

Condumax CLS19

- Költséghatékony, konduktív vezetőképesség-érzékelő
- Tiszta és ultratiszta vízzel történő alkalmazáshoz
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/CLS19



TI00110C Műszaki információk

7.2 Csatlakozási tartozékok

CYK10 Memosens adatkábel

- Memosens technológiájú digitális érzékelőkhöz
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cyk10



TI00118C Műszaki információk

CYK71 mérőkábel

- Lezáratlan kábel az analóg érzékelők csatlakoztatásához és az érzékelőkábelek toldásához
- Méterre kapható, rendelési számok:
 - Nem Ex változat, fekete: 50085333
 - Ex változat, kék: 50085673

8 Műszaki adatok

8.1 Környezet

Környezeti hőmérséklet -15 ... 70 °C (5 ... 158 °F)

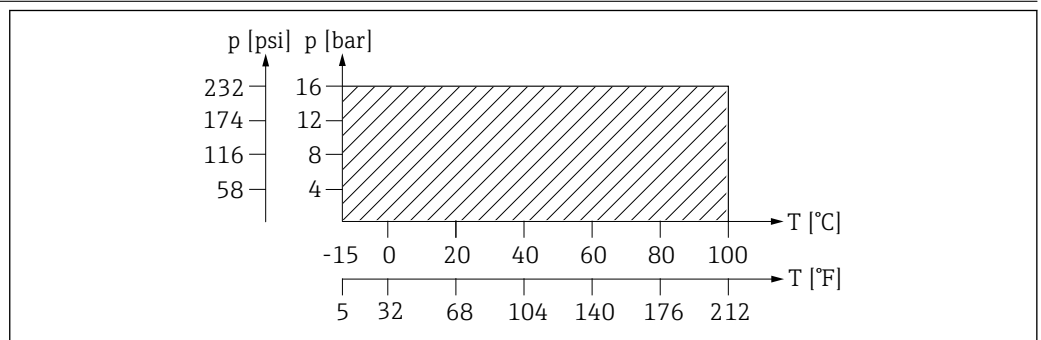
8.2 Folyamat

Folyamat-hőmérséklet -15-től 100 °C-ig (5-től 212 °F-ig), fagymentes

Maximális folyamatnyomás PN 16
232 psi

Áramlási feltételek Vegye figyelembe az elektróda specifikációit.

Nyomás-hőmérséklet
névértékek



A0039251-HU

8 Nyomás-hőmérséklet névértékek

8.3 Műszaki felépítés

Méreték → „Beépítés” rész

Súly 255 g (8.99 oz)

A közeggel érintkező anyagok Rozsdamentes acél 1.4404 (AISI 316 L)

Érzékelő csatlakoztatása

- NPT 1/2"
- Pg 13,5

Csőcsatlakozás 6 x 1 mm (nyitott csőkivezetés)



71471971

www.addresses.endress.com
